

Nouakchott, le 11 janvier 2018

## **COMMUNIQUE DE PRESSE**

### **Signature de l'Echange de Notes relatif à l'Aide Alimentaire Japonaise en faveur de la République Islamique de Mauritanie**

**Nouakchott, le 11 janvier 2018**, Son Excellence Monsieur Hisatsugu SHIMIZU, Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Japon en République Islamique de Mauritanie et Son Excellence Monsieur El Moctar DJAY, Ministre de l'Economie et des Finances de la République Islamique de Mauritanie, ont procédé à la cérémonie de signature de l'Echange de Notes relatif à l'Aide Alimentaire Japonaise.

Il s'agit d'un accord établi entre le Japon et la République Islamique de Mauritanie portant sur l'Aide Alimentaire Japonaise en 2017 d'un montant global de 480 millions de yens, soit environ 150 millions d'ouguiyas (MRU).

Grâce à l'Aide Alimentaire Japonaise, le Commissariat à la Sécurité Alimentaire (CSA) constitue des fonds de contrepartie pour financer plusieurs projets pour le renforcement de la sécurité alimentaire voire la sécurité humaine des peuples locaux mauritaniens.

Le projet de construction d'un hangar de stockage de vivres d'une capacité de 30.000 tonnes à Nouakchott, dont la cérémonie de la pose de première pierre s'est déroulée en décembre dernier, en présence de Son Excellence Monsieur Hisatsugu SHIMIZU, Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Japon en République Islamique de Mauritanie et Son Excellence Madame Nejwa Mint KETTAB, Commissaire à la Sécurité Alimentaire, est aussi réalisé grâce aux fonds constitués dans le cadre de l'Aide Alimentaire Japonaise.

Il convient de rappeler que la sécurité alimentaire est l'un des domaines les plus anciens et les plus privilégiés de la coopération mauritano-japonaise. Notre pays a entamé l'Aide Alimentaire destinée à la Mauritanie depuis 1981. Suite à la signature de l'Echange de Notes en 2016 entre nos deux pays relatif à l'Aide Alimentaire Japonaise d'un montant de 350 millions de yens, environ 6.000 tonnes de riz arriveront en Mauritanie en mars prochain pour aider les Mauritaniens à faire face aux difficultés alimentaires.

Notant enfin que l'Aide Alimentaire Japonaise correspond pertinemment à la volonté que manifeste Son Excellence Monsieur Mohamed OULD ABDEL AZIZ, Président de la République Islamique de Mauritanie, en matière de lutte contre l'insécurité alimentaire et la pauvreté.

نواكشوط, 11 يناير 2018

## بيان صحفي

### توقيع وتبادل المذكرات المتعلقة بالعون الغذائي الياباني لصالح الجمهورية الإسلامية الموريتانية

نواكشوط, 11 يناير 2018, وقع سعادة سفير اليابان لدى موريتانيا السيد هيساتسوغو شيميزو ومعالي السيد المختار ولد اجاي وزير الاقتصاد والمالية في الجمهورية الإسلامية الموريتانية على مذكرة حول العون الغذائي الياباني لموريتانيا.

ويتعلق الأمر باتفاق للعون الغذائي لسنة 2017 وذلك بغلاف مالي قدره 480 مليون ين ياباني أي ما يعادل حوالي 150 مليون أوقية (جديدة) .

وبفضل العون الغذائي الياباني وصندوق المقابل النقدي الناتج عنه تقوم مفوضية الأمن الغذائي بتمويل العديد من المشاريع الهادفة إلى تعزيز الأمن الغذائي والأمن الإنساني للموريتانيين.

وعلى سبيل المثال جرى قبل أيام بحضور سعادة سفير اليابان لدى موريتانيا السيد هيساتسوغو شيميزو و معالي مفوضة الأمن الغذائي السيدة نجوى الكتاب وضع حجر الأساس لمشروع بناء مخزن للأغذية بطاقة استيعابية تصل إلى 30000 طن لصالح مفوضية الأمن الغذائي وهو المشروع الذي تم تمويله على نفقة صندوق المقابل النقدي للأرز.

وتجدر الإشارة إلى أن الأمن الغذائي يعد أحد أقدم وأهم مجالات التعاون بين اليابان وموريتانيا حيث تعود بداية برنامج العون الغذائي الموجه لموريتانيا لسنة 1981. وفي هذا المجال من المنتظر أن تصل نواكشوط في شهر مارس المقبل كمية من الأرز تصل إلى 6000 طن أي ما قيمته 350 مليون ين ياباني وذلك بموجب الاتفاق الموقع في 2016.

وينسجم برنامج العون الغذائي الياباني مع أهم محاور سياسة فخامة رئيس الجمهورية السيد محمد ولد عبد العزيز المتمثل في محاربة الفقر وانعدام الأمن الغذائي.